

## LV-119 REAR OVERT PLATE BAG (X-LARGE) - COYOTE BROWN

The LV/119 SYSTEM is a family of products that work together to give end-users the ability to scale their equipment to their current needs. The fact that this is a cohesive system means that end-users are able to mix and match accessories in most cases. For example: One could take a COVERT Front or Rear Plate bag and use it with an OVERT Front and Rear Plate Bag. Users may cross pollinate cummerbunds, shoulder covers, and other parts that will be available. The SYSTEM encompasses many parts, some of which are currently available and some that are in development. These include Back Panels of various types, MOLLE cummerbunds, First Spear Tubes™ integrations, and different placards. The LV/119 OVERT Rear Plate bag was built for those who need a scalable vest to wear in a multitude of environments ranging from Low Visibility to Direct Action. The OVERT shares the same profile as the COVERT plate bags, while possessing additional features that make it more suitable for high profile operations. The rear plate bag features full integration of our Recovery Handle™. The rear bag also features minimal MOLLE webbing and Zippers for future integrations with our Zip-on panels that will be available later this year. Recovery Handle Integration. Full integration of our Recovery Handle. NOTE: the Recovery Handle is NOT included with this product. NOTE: The LV/119 OVERT Rear Plate Bag requires a Front Bag and Cummerbund for proper operation. Back Panel Support. The rear bag also features minimal MOLLE webbing and Zippers for integrations with our Zip-on panels. Note: The back panel integration is proprietary and will not support other brands of back panels. Communications Cable Routing. The Modern Warfighter and Law Enforcement Officer has a radio. To date, the majority of manufacturers have not taken end-user communications needs into their design considerations - we endeavor to break that paradigm. The OVERT offers open shoulders to facilitate comms cable routing inside the plate bags and over the shoulders. Cables may also be routed through the cummerbund access. Cummerbund Attachment. The cummerbund attachment is a proprietary system that allows for the use of all of our cummerbunds as well as allowing for a wide range of adjustment. The cummerbund attaches inside the plate bag, which is advantageous for a few reasons. There is no external mounting that can get snagged or rip off when exiting vehicles in haste. The design creates a smooth profile when worn underneath clothing. Velcro is not utilized as an attachment to the rear plate bag. Velcro wears out over time and is a generally less-than-optimal attachment method when not supported in other ways. Velcro doesn't handle weight well and it sticks to everything, especially cloth seats. Every front plate bag comes standard with sewn loops on the sides for attaching First Spear TUBES for use with Spiritus Systems tubes cummerbund. Plate Fitment. The carrier was designed to fit United States Standard Issue SAPI cut plates, but it will fit other cuts as well as long as they fit within the specifications listed below. The bags were built to accommodate thicker plates, but they will not fit plates do not fall within the measurements listed. Medium - 10 x 12.5 Large - 10.25 x 13.25 Extra Large- 11 x 14.00 Thickness - MAXIMUM of 1.20 NOTE: The LV119 Rear Plate Bag is part of the LV119 Plate Carrier System. This item does not include a Front Plate Bag, Cummerbund, Shoulder Covers, Placards, or any other accessories. Additional components are required for proper use. Some images shown with optional accessories, sold separately.



## Attributes

- Name: LV-119 REAR OVERT PLATE BAG (X-LARGE) - COYOTE BROWN
- Manufacturer: SPIRITUS SYSTEMS
- Product no.: 430101720
- Mfr. No.: PC-RO-CB-XL
- Color: Coyote Brown
- Delivery weight: 0.233kg
- Shipping height: 38mm
- Shipping width: 184mm
- Shipping length: 273mm

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die LV119 REAR OVERT PLATE BAG](#)
- [English: Safety Instruction Guide for LV119 Rear Overt Plate Bag](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el LV119 REAR OVERT PLATE BAG](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Sac de Plaque Arrière OVERT LV119](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il LV119 REAR OVERT PLATE BAG](#)
- [Polski: Instrukcje Bezpieczeństwa dla Torby LV119 REAR OVERT PLATE BAG](#)
- [Suomi: LV119 REAR OVERT PLATE BAG KÄYTTÖOHJEET JA TURVALLISUUSOHJEET](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för LV119 OVERT Plate Bag](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro použití LV119 REAR OVERT PLATE BAG](#)

# Sicherheitshinweise für die LV119 REAR OVERT PLATE BAG

## Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für die LV119 REAR OVERT PLATE BAG von Spiritus Systems entschieden haben. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen eine flexible und anpassbare Trageoption für Ihre Ausrüstung zu bieten. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv nutzen.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt für den vorgesehenen Verwendungszweck geeignet ist.
- Überprüfen Sie regelmäßig auf sichtbare Schäden oder Abnutzung.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Halten Sie das Produkt von Kindern fern, da es möglicherweise kleine Teile enthält, die eine Erstickungsgefahr darstellen können.
- Melden Sie unsichere Produkte oder Unfälle umgehend den zuständigen Behörden.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- **Verwendung des Recovery Handle:** Der Recovery Handle ist nicht im Lieferumfang enthalten. Verwenden Sie das Produkt nicht ohne die richtige Ausrüstung.
- **Kabelverlegung:** Achten Sie darauf, Kommunikationskabel sicher zu verlegen, um Stolperfallen zu vermeiden.
- **Cummerbundbefestigung:** Stellen Sie sicher, dass der Cummerbund korrekt befestigt ist, um einen sicheren Sitz zu gewährleisten.
- **Plattenanpassung:** Verwenden Sie nur Platten, die innerhalb der angegebenen Maße liegen. Überprüfen Sie die Maße vor der Verwendung:
  - Medium: 10 x 12,5 Zoll
  - Large: 10,25 x 13,25 Zoll
  - Extra Large: 11 x 14,00 Zoll
  - Dicke: MAXIMUM von 1,20 Zoll

## Anweisungen zur Installation und Nutzung

### 1. Vorbereitung des Produkts:

- Überprüfen Sie alle Teile auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
- Stellen Sie sicher, dass Sie alle erforderlichen Zubehörteile zur Hand haben.

### 2. Befestigung des Cummerbunds:

- Führen Sie den Cummerbund durch die vorgesehenen Öffnungen.
- Stellen Sie sicher, dass der Cummerbund fest und sicher sitzt, um ein Verrutschen zu verhindern.

### 3. Platteneinlage:

- Öffnen Sie die Rückentasche und legen Sie die Platten entsprechend der angegebenen Maße ein.
- Schließen Sie die Rückentasche sicher, um ein Herausfallen der Platten zu verhindern.

### 4. Kabelverlegung:

- Verlegen Sie Kommunikationskabel durch die offenen Schultern und den Zugang zum Cumberbund.
- Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht im Weg sind oder Stolperfallen darstellen.

#### 5. **Anpassung:**

- Passen Sie die Trageweise an Ihre Körpergröße und form an, um den besten Komfort und die beste Sicherheit zu gewährleisten.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für die Abfallentsorgung.
- Achten Sie darauf, dass alle Teile, die nicht mehr verwendet werden, umweltgerecht entsorgt werden.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für weitere Informationen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an den zuständigen Händler oder den Hersteller. Überprüfen Sie regelmäßig die EU Safety GatePlattform auf Rückrufupdates oder sicherheitsrelevante Informationen zu diesem Produkt.

**Bitte beachten Sie:** Diese Sicherheitshinweise sind wichtig für Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer. Lesen Sie sie sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen, um eine sichere Nutzung des Produkts zu gewährleisten.

# Safety Instruction Guide for LV119 Rear Overt Plate Bag

## Introduction

Thank you for choosing the LV119 Rear Overt Plate Bag. This product is designed to provide you with a scalable vest suitable for various environments, ensuring your safety and comfort while in use. This guide outlines important safety instructions, usage precautions, and disposal information to ensure you maximize the benefits of your LV119 Rear Overt Plate Bag while adhering to EU General Product Safety Regulations (GPSR).

## General Safety Guidelines

- **Product Safety:** This product is designed for safe use. Ensure you understand all safety instructions before using the LV119 Rear Overt Plate Bag.
- **Enhanced Recalls:** In the event of a safety issue, recall notices will be provided. Ensure you are aware of any updates regarding product recalls.
- **Online Shopping:** If purchased online, you have the same protections as if you bought the product in a physical store. Verify that the online seller complies with safety standards.
- **Special Consumer Focus:** Extra care should be taken when this product is used by vulnerable groups, such as children. Always supervise use around minors.
- **EU Contact Point:** For any safety inquiries, you should contact the designated EU-based representative for this product.
- **Rapid Alerts:** Stay informed about updates on unsafe products via the EU's Safety Gate platform.

## Specific Safety Precautions for Use

- **Compatibility:** The LV119 Rear Overt Plate Bag requires a Front Bag and Cummerbund for proper operation. Ensure you have these components before use.
- **Weight Distribution:** Avoid overloading the plate bag with excessive weight, as it may affect the stability and comfort of the vest.
- **Attachment Method:** Velcro is not used as an attachment method. Ensure that the cummerbund is securely attached inside the plate bag to avoid accidental detachment.
- **Avoid Snags:** Be cautious of external mounting that may snag or rip off when moving quickly, especially when exiting vehicles.
- **Radio Usage:** Ensure that communication cables are properly routed to avoid tangling or snagging during use.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Compatibility Check:

- Confirm that you have the compatible Front Bag and Cummerbund for the LV119 Rear Overt Plate Bag.

### 2. Plate Fitment:

- Ensure that the plates you intend to use fit the following specifications:
  - Medium: 10 x 12.5 inches
  - Large: 10.25 x 13.25 inches
  - Extra Large: 11 x 14.00 inches
  - Maximum Thickness: 1.20 inches

### 3. Attaching the Cummerbund:

- Open the rear plate bag.
- Insert the cummerbund inside the designated area.
- Adjust for a secure fit, ensuring no external parts are exposed.

#### 4. Integrating the Recovery Handle:

- Note: The Recovery Handle is not included with this product.
- If using a Recovery Handle, ensure it is properly integrated according to the manufacturer's guidelines.

#### 5. Cable Routing:

- Route communication cables through the open shoulders and cummerbund access to maintain a clean profile and prevent tangling.

#### 6. Wearing the Vest:

- Put on the vest and adjust all straps for a snug yet comfortable fit.
- Ensure that all components are secure before engaging in activities.

## Disposal Instructions

- **Environmental Considerations:** Dispose of the LV119 Rear Overt Plate Bag in accordance with local regulations.
- **Material Recycling:** If applicable, separate materials for recycling to minimize environmental impact.
- **NonUse:** If the product is no longer needed or is damaged beyond repair, ensure it is disposed of in a safe manner to prevent any potential hazards.

## Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the LV119 Rear Overt Plate Bag, please refer to the official manufacturer's website or contact the designated EU representative for assistance.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective experience with your LV119 Rear Overt Plate Bag. Thank you for your attention to these important safety guidelines.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el LV119 REAR OVERT PLATE BAG

## Introducción

Gracias por elegir el LV119 REAR OVERT PLATE BAG de SPIRITUS SYSTEMS. Este producto ha sido diseñado para ofrecerte una solución escalable y versátil en una variedad de entornos. Sin embargo, es importante que sigas las instrucciones de seguridad para garantizar un uso seguro y eficaz.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto esté en buen estado antes de su uso. Inspecciona cualquier daño visible.
- Sigue todas las instrucciones de instalación y uso proporcionadas en este manual.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y grupos vulnerables.
- No uses el producto de manera que no esté destinado. Esto incluye no utilizarlo para soportar cargas que excedan su capacidad.
- Si observas cualquier problema o fallo durante el uso, detén su uso inmediatamente y contacta con el soporte.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Integración del Recovery Handle:** Asegúrate de que el Recovery Handle esté correctamente integrado antes de usar el producto. Nota: el Recovery Handle NO está incluido con este producto.
- **Enrutamiento de Cables de Comunicación:** Utiliza los hombros abiertos para el enrutamiento de cables. Asegúrate de que los cables no interfieran con el movimiento o la operación del equipo.
- **Adjunción del Cumberbund:** Asegúrate de que el cumberbund esté correctamente adjunto y ajustado para evitar caídas o deslizamientos.
- **Ajuste de la Placa:** Verifica que las placas estén dentro de las dimensiones especificadas. Las placas deben ser de corte SAPI estándar y no exceder el grosor máximo de 1.20.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación de la Bolsa de Placa:

- Coloca la bolsa de placa trasera en la parte posterior del chaleco.
- Asegúrate de que las cremalleras estén completamente cerradas.
- Integra los paneles Zipon si es necesario.

### 2. Ajuste del Cumberbund:

- Introduce el cumberbund en la bolsa de placa.
- Ajusta el cumberbund para un ajuste seguro y cómodo.

### 3. Colocación de las Placas:

- Inserta las placas en los compartimentos designados de acuerdo con las dimensiones especificadas.
- Asegúrate de que las placas estén bien sujetas y no se muevan.

### 4. Uso del Producto:

- Utiliza el chaleco en entornos apropiados, desde Baja Visibilidad hasta Acción Directa.
- Realiza revisiones regulares del producto para asegurar su integridad.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Al final de la vida útil del producto, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Consulta las normativas locales sobre la eliminación de productos de materiales sintéticos y otros componentes.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para obtener más información sobre este producto, consulta el sitio web de SPIRITUS SYSTEMS o busca el contacto de soporte en tu región. Asegúrate de tener el número de modelo y cualquier otra información relevante a mano.

Recuerda que el LV119 REAR OVERT PLATE BAG está diseñado para ofrecerte seguridad y funcionalidad. Siguiendo estas instrucciones de seguridad, puedes maximizar su eficacia y minimizar cualquier riesgo potencial.

# Guide de Sécurité pour le Sac de Plaque Arrière OVERT LV119

## Introduction

Merci d'avoir choisi le Sac de Plaque Arrière OVERT LV119 de Spiritus Systems. Ce produit est conçu pour offrir une flexibilité et une adaptabilité dans divers environnements. Pour garantir une utilisation sûre et efficace, veuillez lire attentivement ce guide de sécurité.

## Directives de Sécurité Générales

- Assurez-vous de toujours utiliser le produit conformément aux instructions fournies dans ce guide.
- Vérifiez régulièrement l'état du sac de plaque pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Ne modifiez pas le produit de manière non autorisée.
- Gardez le produit hors de portée des enfants, sauf si un adulte supervise son utilisation.
- En cas de problème de sécurité, signalez-le aux autorités compétentes.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Utilisation appropriée** : Ce sac est conçu pour être utilisé avec des plaques SAPI conformes aux spécifications. Assurez-vous que vos plaques respectent les dimensions suivantes :
  - Moyen : 10 x 12.5 pouces
  - Grand : 10.25 x 13.25 pouces
  - Très Grand : 11 x 14.00 pouces
  - Épaisseur maximale : 1.20 pouces
- **Attachement du cummerbund** : Utilisez uniquement les cummerbunds compatibles avec le sac de plaque OVERT LV119. L'attachement doit être fait à l'intérieur du sac pour éviter les accrochages.
- **Routage des câbles de communication** : Assurez-vous que les câbles de communication sont bien routés à travers les épaules et l'accès au cummerbund pour éviter tout enchevêtrement.
- **Intégration du Recovery Handle** : Le sac est conçu pour intégrer le Recovery Handle, qui n'est pas inclus. Assurez-vous de l'installer correctement si vous en avez un.
- **Conditions d'utilisation** : Ce produit est conçu pour des environnements allant de la faible visibilité à l'action directe. Évitez de l'utiliser dans des situations pour lesquelles il n'est pas conçu.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. **Vérification des Composants** : Avant d'utiliser le sac, assurez-vous d'avoir tous les composants nécessaires, y compris le sac avant et le cummerbund.
2. **Installation des Plaques** :
  - Ouvrez le sac de plaque.
  - Insérez les plaques SAPI dans les compartiments prévus à cet effet.
  - Fermez le sac de manière sécurisée.
3. **Attachement du Cummerbund** :
  - Insérez le cummerbund à l'intérieur du sac de plaque.
  - Ajustez-le pour un ajustement sécurisé et confortable.
4. **Routage des Câbles** :

- Faites passer les câbles de communication à travers les ouvertures prévues.
- Assurez-vous qu'ils ne sont pas enroulés ou pincés.

#### **5. Ajustement final :**

- Vérifiez que toutes les sangles et fermetures éclair sont bien fixées avant de porter le sac.

## **Instructions d'Élimination**

- Ne jetez pas le produit dans les déchets ménagers.
- Recyclez-le si possible, en suivant les réglementations locales sur le recyclage des équipements de protection.
- Si le produit est endommagé au point de ne plus être utilisable, éliminez-le de manière responsable selon les directives de votre municipalité.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité ou l'utilisation de votre Sac de Plaque Arrière OVERT LV119, veuillez consulter le site Web de Spiritus Systems ou contacter le service client de votre revendeur.

Merci de votre attention et de votre engagement à utiliser le Sac de Plaque Arrière OVERT LV119 en toute sécurité.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il LV119 REAR OVERT PLATE BAG

## Introduzione

Grazie per aver scelto il LV119 REAR OVERT PLATE BAG di Spiritus Systems. Questo prodotto è progettato per offrire versatilità e adattabilità in diverse situazioni. È importante seguire le istruzioni di sicurezza per garantire un uso corretto e sicuro. Questa guida fornisce informazioni sui requisiti di sicurezza, istruzioni per l'uso e contatti per ulteriore supporto.

## Linee Guida di Sicurezza Generali

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per l'uso previsto.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto se presenta segni di danneggiamento.
- Tieni il prodotto lontano da fonti di calore e sostanze chimiche aggressive.
- Segui le istruzioni di montaggio e utilizzo fornite in questo manuale.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Adattamento della Piastra:** Assicurati che le piastre utilizzate siano conformi alle dimensioni specificate:
  - Media: 10 x 12.5
  - Grande: 10.25 x 13.25
  - Extra Grande: 11 x 14.00
  - Spessore massimo: 1.20
- **Attacco del Cumberbund:** Utilizza solo i cumberbunds compatibili per garantire la stabilità e il comfort.
- **Integrazione del Recovery Handle:** Non utilizzare il Recovery Handle se non è incluso nel prodotto.
- **Percorso dei Cavi di Comunicazione:** Assicurati che i cavi siano ben instradati per evitare grovigli o danni.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione del Cumberbund:

- Inserisci il cumberbund all'interno della borsa per piastre.
- Assicurati che sia ben fissato e che non ci siano parti sporgenti.

### 2. Inserimento delle Piastre:

- Apri la borsa per piastre.
- Inserisci le piastre nelle tasche designate, assicurandoti che siano ben posizionate.

### 3. Regolazione delle Spalline:

- Regola le spalline per una vestibilità comoda e sicura.
- Assicurati che non ci siano parti che possano impigliarsi.

### 4. Utilizzo del Recovery Handle:

- Se presente, utilizza il Recovery Handle per facilitare il trasporto.
- Non tirare il manico se non è ben fissato.

## **5. Controllo della Vestibilità:**

- Indossa il prodotto e verifica che sia comodo e sicuro.
- Fai eventuali aggiustamenti necessari.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei materiali.
- Non gettare il prodotto nell'indifferenziata se contiene materiali riciclabili.
- Contatta il tuo comune per informazioni su come smaltire correttamente il prodotto.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per domande o ulteriori informazioni relative alla sicurezza del prodotto, contatta il tuo rivenditore o Spiritus Systems. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e la data di acquisto.

## **Conclusione**

Seguire queste istruzioni di sicurezza ti aiuterà a garantire un uso sicuro e efficace del LV119 REAR OVERT PLATE BAG. È importante rimanere informati sulle pratiche di sicurezza e controllare regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura. Se hai domande o preoccupazioni, non esitare a contattare il tuo rivenditore.

# Instrukcje Bezpieczeństwa dla Torby LV119 REAR OVERT PLATE BAG

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup torby LV119 REAR OVERT PLATE BAG od SPIRITUS SYSTEMS. Niniejszy dokument zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania oraz konserwacji produktu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcjami, aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo podczas korzystania z torby.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do noszenia w różnych środowiskach, w tym w sytuacjach wysokiego ryzyka.
- Upewnij się, że torba jest odpowiednio dopasowana do ciała oraz że wszystkie akcesoria są prawidłowo zamocowane.
- Regularnie sprawdzaj stan torby oraz jej akcesoriów, aby upewnić się, że nie uległy uszkodzeniu.
- Unikaj kontaktu torby z ostrymi przedmiotami, które mogą spowodować uszkodzenia materiału.
- Przechowuj torbę w suchym miejscu, aby zapobiec degradacji materiału.

## Specyficzne Środki Ostrożności podczas Użytkowania

- Używaj torby tylko zgodnie z jej przeznaczeniem.
- Nie przeciążaj torby, aby uniknąć uszkodzeń oraz zapewnić sobie komfort podczas noszenia.
- Upewnij się, że wszystkie elementy, takie jak cummerbundy i panele, są prawidłowo zamocowane przed użyciem.
- Zwróć uwagę na prowadzenie kabli komunikacyjnych, aby uniknąć ich uszkodzenia oraz zapewnić sobie wygodę.
- Nie używaj torby w warunkach, które mogą prowadzić do jej uszkodzenia, takich jak ekstremalne temperatury lub wilgotność.

## Instrukcje Montażu i Użytkowania

### 1. Montaż Cummerbundy:

- Upewnij się, że cummerbund jest prawidłowo zamocowany wewnątrz torby.
- Sprawdź, czy mocowanie nie jest uszkodzone.

### 2. Dopasowanie Płyty:

- Umieść płyty SAPI w odpowiednich kieszeniach, upewniając się, że nie przekraczają one podanych wymiarów:
  - Średnia: 10 x 12.5
  - Duża: 10.25 x 13.25
  - Ekstra duża: 11 x 14.00
  - Grubość: maksymalnie 1.20

### 3. Prowadzenie Kabli:

- Poprowadź kable komunikacyjne przez otwarte ramiona torby lub dostęp do cummerbundy, aby zapewnić sobie wygodę i funkcjonalność.

### 4. Użytkowanie:

- Zakładaj torbę w sposób, który nie ogranicza ruchów.

- Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie akcesoria są prawidłowo zamocowane przed każdą akcją.

## **Instrukcje Utylizacji**

- Utylizuj torbę zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wrzucaj torby do ognia ani nie wystawiaj jej na ekstremalne temperatury, ponieważ może to prowadzić do wydzielania szkodliwych substancji.

## **Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia**

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa produktu lub potrzebujesz dalszych informacji, skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem SPIRITUS SYSTEMS lub odwiedź naszą stronę internetową.

## **Zakończenie**

Dokładne przestrzeganie tych instrukcji pomoże zapewnić bezpieczeństwo oraz prawidłowe użytkowanie torby LV119 REAR OVERT PLATE BAG. Dziękujemy za wybór naszego produktu i życzymy satysfakcji z użytkowania.

# LV119 REAR OVERT PLATE BAG KÄYTTÖOHJEET JA TURVALLISUUSOHJEET

## Johdanto

Tervetuloa LV119 REAR OVERT PLATE BAG tuotteen käyttöohjeisiin. Tämä ohje sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita, joiden avulla voit varmistaa tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön. Ole hyvä ja lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on ehjä ja puhdas ennen käyttöä.
- Tarkista säännöllisesti, että kaikki kiinnitykset ja hihnat ovat kunnossa.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai kulunut.
- Vältä tuotteen altistamista äärimmäisille sääolosuhteille, kuten voimakkaalle sateelle tai äärimmäiselle kuumuudelle.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.

## Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Käytä tuotetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Varmista, että kaikki lisävarusteet, kuten cummerbundit ja olkapääpeitteet, on asennettu oikein ennen käyttöä.
- Vältä liiallista painoa takakilven laukussa, joka voi vaikuttaa sen toimintaan ja turvallisuuteen.
- Älä käytä tuotetta, jos et ole saanut koulutusta sen turvallisesta käytöstä.
- Huomioi, että LV119 OVERT Takakilven laukku vaatii Etulaukun ja Cummerbundin toimiakseen oikein.

## Asennus ja käyttöohjeet

### Asennus

1. Varmista, että sinulla on kaikki tarvittavat osat, mukaan lukien Etulaukku ja Cummerbund.
2. Kiinnitä Cummerbund takakilven laukkuun. Varmista, että kiinnitys on tiukka ja turvallinen.
3. Asenna takakilven laukku käyttäen valmistajan ohjeita. Varmista, että kaikki hihnat ja kiinnikkeet ovat kunnolla paikoillaan.

### Käyttö

- Aseta takakilven laukku selän taakse ja säädä hihnat mukavaksi.
- Varmista, että kaikki viestintäkaapelit ovat oikein reititettyjä ja että ne eivät aiheuta vaaraa tai häiriötä.
- Tarkista säännöllisesti, että kaikki osat toimivat oikein ja että laukku on turvallinen käyttää.

## Hävitysohjeet

- Tuotteen hävittäminen tulee tehdä paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisessa kotitalousjätteessä, jos se sisältää vaarallisia materiaaleja.
- Ota yhteys paikallisiin jätehuoltoviranomaisiin saadaksesi tietoa oikeista hävitysmenetelmistä.

## Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja tuotteesta, ota yhteys valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on tuotteen malli ja sarjanumero valmiina, kun otat yhteyttä.

Noudattamalla näitä ohjeita voit varmistaa LV119 REAR OVERT PLATE BAG tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön. Huolellinen käyttö ja säännöllinen tarkistus auttavat sinua nauttimaan tuotteestasi mahdollisimman pitkään.

# Säkerhetsinstruktioner för LV119 OVERT Plate Bag

## Introduktion

Tack för att du har valt LV119 OVERT Plate Bag från Spiritus Systems. Denna produkt är designad för att ge användaren en flexibel och skalbar lösning för att bära plattor i olika miljöer. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera produkten regelbundet för slitage eller skador.
- Använd inte produkten om den är skadad eller om några komponenter saknas.
- Håll produkten borta från öppen eld eller extrema värmekällor.
- Förvara produkten på en torr och säker plats när den inte används.
- Rapportera eventuella farliga produkter eller olyckor till myndigheterna.
- Håll dig informerad om återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Integrering av Recovery Handle:** Observera att Recovery Handle inte ingår med denna produkt. Använd endast godkända tillbehör.
- **Cummerbundsinstallation:** Cummerbund ska fästas inuti plate bag för att säkerställa en smidig och säker passform.
- **Kabelrouting:** Använd de öppna axlarna för att underlätta kabelrouting inuti plate bags. Se till att kablar inte är i vägen för rörlighet.
- **Bakpanelintegration:** Bakpanelen är proprietär och stödjer inte andra märken. Använd endast kompatibla bakpaneler.
- **Användning av Velcro:** Velcro används inte som fäste till den bakre plate bag. Undvik att använda Velcro för att säkerställa hållbarhet och funktionalitet.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av Front Plate Bag och Cummerbund:

- Se till att en Front Plate Bag och Cummerbund är korrekt installerade för att säkerställa korrekt drift.
- Fäst Cummerbundet inuti plate bag och justera det för en säker passform.

### 2. Justering av passform:

- Justera Cummerbundet för att passa din kroppstyp. Se till att det sitter tätt men inte begränsar rörelse.

### 3. Kontroll av plattor:

- Kontrollera att de plattor som används passar inom de angivna måtten:
  - Medium: 10 x 12.5 tum
  - Large: 10.25 x 13.25 tum
  - Extra Large: 11 x 14.00 tum
  - Tjocklek: MAXIMUM av 1.20 tum

#### **4. Säkerhetskontroller:**

- Innan användning, kontrollera alla fästen och sömmar för att säkerställa att de är intakta.
- Kontrollera att det inte finns några hinder för rörelse, såsom kablar eller andra föremål.

## **Avfallshanteringsinstruktioner**

- När produkten inte längre behövs, se till att den kasseras på ett miljövänligt sätt.
- Kontakta lokala myndigheter för riktlinjer om hur man korrekt återvinner eller kasserar textilprodukter.

## **Kontaktinformation för vidare stöd**

För frågor eller mer information om produkten, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren där produkten köptes. Se till att ha produktens modellnummer och inköpsinformation tillgänglig för att få bästa möjliga hjälp.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv användning av din LV119 OVERT Plate Bag. Tack för att du prioriterar din säkerhet och välbefinnande.

# Bezpečnostní pokyny pro použití LV119 REAR OVERT PLATE BAG

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili LV119 REAR OVERT PLATE BAG od společnosti Spiritus Systems. Tento produkt byl navržen tak, aby splňoval vysoké standardy bezpečnosti a funkčnosti. Abychom zajistili vaši bezpečnost a maximální výkon produktu, prosím, pečlivě si přečtete následující bezpečnostní pokyny.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím produktu si přečtete všechny pokyny a upozornění.
- Ujistěte se, že produkt je nepoškozený a kompletní.
- Používejte produkt pouze k zamýšlenému účelu.
- Pokud zjistíte jakékoli poškození nebo abnormality, nepoužívejte produkt a kontaktujte prodejce.
- Uchovávejte produkt mimo dosah dětí, pokud není určen pro jejich použití.
- Sledujte a dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se používání takovýchto produktů.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při nasazování a sundávání produktu postupujte opatrně, abyste se vyhnuli zranění.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny popruhy a přezky správně zajištěny před použitím.
- Vyhněte se používání produktu v extrémních podmínkách, které by mohly ohrozit jeho integritu.
- Nepoužívejte produkt, pokud máte zdravotní potíže, které by mohly ovlivnit vaši schopnost bezpečně manipulovat s vybavením.
- Při používání produktu v terénu věnujte pozornost okolním podmínkám a potenciálním nebezpečím.

## Pokyny pro instalaci a použití

### 1. Příprava produktu:

- Zkontrolujte, zda je produkt čistý a bez poškození.
- Ujistěte se, že máte všechny potřebné komponenty (přední deska, cummerbund apod.).

### 2. Instalace:

- Připojte cummerbund do vnitřní části desky podle pokynů výrobce.
- Ujistěte se, že jsou všechny popruhy správně umístěny a zajištěny.
- Při instalaci zkontrolujte, zda je možnost směrování komunikačních kabelů správně nastavena.

### 3. Použití:

- Nasazujte produkt tak, aby byl pohodlně přiléhající a bezpečně upevněný.
- Upravte cummerbund a popruhy podle potřeby pro zajištění maximálního komfortu a bezpečnosti.
- Při používání produktu dbejte na to, abyste měli volný přístup k důležitým ovládacím prvkům a komunikačním zařízením.

## Pokyny pro likvidaci

- Tento produkt likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Pokud je produkt poškozený nebo již není použitelný, zlikvidujte ho ekologickým způsobem.
- Nevyhazujte produkt do běžného odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pokud máte jakékoli dotazy ohledně bezpečnosti nebo používání produktu, neváhejte se obrátit na svého prodejce nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici všechny relevantní informace o produktu, abyste mohli získat potřebnou pomoc.

Děkujeme, že jste si vybrali LV119 REAR OVERT PLATE BAG. Vaše bezpečnost a spokojenost jsou naší prioritou.